

# ARCHIVE JOTTINGS

September/October 2001

John W. Nielsen  
 Danish Immigrant Archive/Dana College  
 Blair, Nebraska 68008  
 Tel. (402)-426-7910

VOLUNTEER WEEK: The autumn volunteer week is now history, and what a piece of history it is! Forty-three volunteers, the largest group ever, assembled for the event. They came from California, Iowa, Minnesota, Nebraska, Texas, Washington and Wisconsin. There were four first-timers: John and Letha Grutzik, Rob Larsen and Jon Petersen.\* Notable progress was made in processing the Danebød materials; Danish Brotherhood records, and the Dana College clipping collection. Translating and computer entries occupied others. On Tuesday night Dr. Dorys Grover of Pendleton, OR, spoke on Sophus Keith Winther's Take All to Nebraska and on Wednesday afternoon the volunteers were guests of Dr. and Mrs. Myrvin Christopherson at a coffee-reception in The Forum in honor of ten years of volunteer spring and autumn gatherings under the organization of Dody Johnson. I was presented a framed certificate reading: "CERTIFICATE OF THANKSGIVING presented to DR. JOHN W. NIELSEN, DIRECTOR and THE 75 VID-UNDERLIG VOLUNTEERS from 15 states for 50,000 hours of Distinguished Service over 10 years to The Danish Immigrant Archive at Dana College, Blair, Nebraska 1991-2001" Dated: October 17, 2001 Signed; myrvin F. Christopherson, President of Dana College. The certificate now hangs in the archive.

EXPANSION OF HOLDINGS: As is evident from these JOTTINGS there has been a significant addition to archive holdings during the past two months' Three especially large additions have been those from Danebød Hojskole in Tyler, Minnesota, Golgotha Lutheran Church in Chicago, Illinois, that closed on October 1st, and The Danish-American Heritage Society that transferred its holdings of records and past copies of THE BRIDGE from Junction City, OR, to Blair.

FILES PURCHASED: Five four-drawer files have been purchased to hold the clippings and photographs of the Dana College-Trinity Seminary collection.

\* Pete and Shirley Petersen were also first-time volunteers.

## HONOR THE LIVING - REMEMBER THE DEAD - GIVE TO THE CAUSE

### GIFTS, MEMORIALS AND ENDOWMENT:

The following financial contributions to The Danish Immigrant Archive are received with sincere appreciation.

#### ENDOWMENT FUND:

Alvina Hjortsvang (Council Bluffs, IA) \$		C.J. & Maryann Lund (Mukilteo, WA) Rev.	
Don Magnussen memorial	15.00	Carl Nelson & Rasmus O. Lund memorial	25.00
Willy Ellebaek memorial	30.00	Ada Jeppesen (Pomona, CA) Herbert Hjortsvang memorial	100.00
Ninna Engskow (Blair, NE) gift	25.00	Cecil Currier memorial	50.00
Eugene & Becky Gnuse (Arlington, NE) John Schultz memorial	50.00	Oscar & Dolores Johnson (Cedar Falls, IA) gift	100.00
Washington County Genealogical Society (Blair, NE) gift	100.00	Cyrus Anderson (Swannanoa, NC) Marian Anderson memorial	25.00
John W. & Elizabeth Nielsen (Blair, NE) Edel Petersen memorial	50.00	John W. & Elizabeth Nielsen (Blair, NE) Chris Steffensen memorial	25.00
Philip & Florence Larsen Larsen (Blair, NE) John Schultz memorial	10.00	In honor of the archive volunteers	100.00
Ron S. Vig (Blair, NE) In memory of Mary Vig's birthday	25.00	Donald & Audrey Pedersen (Pea Ridge, AR) gift	200.00
Sheila Hirschbeck (Salem, SC) gift	20.00	Marion Svendsen (Cedar Falls, IA) In honor of John W. & Elizabeth Nielsen	100.00
Scott Frost (Jackson, WY) gift	100.00	Bill & Charlotte Larsen (Houston, TX) In honor of Inga Larsen	100.00
Delores and Richard Jorgensen (Poy Sippi, WI) Edel Petersen memorial	25.00	Thomas Hansen (Blair, NE) gift	91.66
Darlene Olsen (Lyons, NE) gift	25.00	Sharon & Timothy Jensen (Blair, NE) gift	190.00
Ellen Jamison (San Jose, CA) gift	20.00		
Marianne Brunk (La Habra, CA) gift	10.00		

(over)

ENDOWMENT DIRECTOR: It pleases me to announce that John Beck has offered to be our volunteer endowment director to assist in our efforts to raise additional funds, especially deferred giving ones, for the archive. Watch for further information in the months ahead. A preliminary statement includes the following: "The Danish Immigrant Archive at Dana College which includes collections of material from Dana College, Trinity Theological Seminary, the United (Danish) Evangelical Lutheran Church and its clergy and lay leaders, the Danish Brotherhood and Sisterhood of America, the Danish-American Heritage Society, and Danebørd Højskole, is primarily an archive of letters, diaries, papers and materials of Danish immigrants and their descendants. The primary purpose of the Dana College Archive Endowment Fund which is a component of the Dana College Endowment Fund, is to assure the continued management, accessibility and development of the Danish Immigrant Archive at Dana College. The goal is to achieve the cash endowment of \$100,000 and to raise significant additional funds in deferred giving." If any of you are eager and ready to participate, John Beck would welcome an indication from you. You can reach him by writing to John Beck, Danish Immigrant Archive, %The Library, Dana College, 68008.

A SECOND THERMOMETER: Subsequent JOTTINGS will contain a second thermometer to record deferred-giving commitments. Names of donors will be indicated, but the amounts of gifts will remain confidential.

---

LUR PUBLICATIONS CHRISTMAS SPECIAL

\$5.00

- A Frame But No Picture: The Story of  
a Boy Left in Denmark @ \$8.50
- Boats in the Night: Knud Dyby's Recollections  
of Danish Resistance and rescue of the  
Danish Jews (medium resolution) @ \$14.95

\$10.00

- Tante Johanne: Letters of a Danish Immigrant  
Family to Algona, Iowa 1887-1910 @ \$12.95
- Embracing Two Worlds: The Thorvald Muller Family  
of Kimballton @ \$14.95
- Under the Cloud: Dagmar Vasby's Memoirs as a  
Medical Missionary in China and Africa @ \$14.95

\$15.00

- Passages from India: Norman C. Bansen's Letters,  
Essays and Poems from W.W.II @ \$19.95
- Our Last Frontiers: Borge and Lotte Christensen's  
World Cruise Diary @ \$22.50
- Danes in America: Danish-American Lutheranism from  
1860 to 1908 - An Account of Controversy and  
Realignment @ \$22.50
- Inside the Fighting First: The Diary and letters  
of a Nebraska Private in the Philippine War  
(1898-1899) @ \$19.95

Offer good for orders postmarked by January 10, 2002.  
Add \$3.00 for first book; \$1.00 each additional book  
for shipping. Send orders to Lur Publications, Dana  
college, Blair, Nebraska 68008

- page 2
9. Westby Border News (Sept. 2001) Montana, Our Missionaries Birthday Book (Presented by Norman and Esther Freund, Fremont, Nebraska).
  10. 4 Julens Sange (10 songs), 4 Julens Sange (13 songs), 9 Danish coins (Presented by Edith Grabe, Blair, Nebraska).
  11. Account of Louis Christensen (Presented by Hazel Gregersen, Blair, Nebraska).
  12. Marilyn Meyer's Remembering Clay County Rural Schools (Presented by John and Letha Grutzik, Buena Park, California).
  13. Stjernen (Sept.), obituaries: Earl Christensen, Carolyn Stuart, Georgia Ray; clippings on Rescue of the Danish Jews, Celia Schneider, Family exchange, Blair brick streets, Verlan and Helga hanson's 50th, Phil and Florence Larsen, Harry and Bernice Lund, Steve Petersen, and Petersen family hunting tradition, Dana Welcome Edition (Aug. 2001) (Presented By Sara Hansen-Walter, Blair, Nebraska).
  14. West School picture identification (Philip larsen and Ed Jipp, Blair, Nebraska).
  15. Copy of picture of Norman Bansen and Mr. and Mrs. Ernest Kersgaard (1947) (Presented by Ernest Kersgaard, Eugene, Oregon).
  16. Etude (1913), Musical Courier (1905) (Presented by nathan Kramer, Blair, Nebraska).
  17. C.B. Larsen's manuscript (handwritten) of "Facing Life" (Presented by Ezra larsen, Oro Valley, Arizona).
  18. 5 original pictures of C.B. and Abelone Larsen at Brush and with family, picture of Larsens in Australia, 7 copies of pictures of the Larsens and family (Presented by Phil and Florence Larsen, Blair, Nebraska).
  19. Danish songbook belonging to the Alfred Larsens of Plentywood, MT (Presented by Ruby Larsen, Fremont, Nebraska).
  20. An Open Door (Marinus Hagedorn's autobiography) (Presented by Richard and carol Larsen, Arvada, Colorado).
  21. Jane Ann Nielsen's account of Alvin Herborg Nielsen's life (1910-1994) (Presented by Jane Ann Nielsen, Knoxville, Tennessee).
  22. Dana Centennial issue of Omaha World Herald Midlands section (Presented by John W. and Elizabeth, Nielsen, Blair, Nebraska).
  23. A World of Song vol. iv, Danish Gymn Team programs (1947, 1950, 1958-59) 1963-64), Amerika-Drengene (1939), E.F. Jensen's 40,000 Kilometer under Dannebrog, Sangeren, Skov-Sangbog (101 songs), Luthers Katiskismus (1913) (Presented by Allan Nyegaard, Eugene, Oregon).
  24. 4 archive snapshots (Presented by Ruth Rasmussen, Omaha, Nebraska).
  25. Obituaries: David Swendsen, Melvin Petersen (Presented by Ellen Schooley, Chicago, Illinois).
  26. S.J. Keillor's Cooperative Commonwealth: Co-ops in Rural Minnesota 1859-1939 and S.R. Hoffbeck's The Haymakers: A Chronicle of Five Farm Families (Presented by Deb Schou, Bloomington, Minnesota).
  27. Irwin's Herbert Hoover belonging to P.C. Jensen with clippings and notes, booklet: Hejgaard Kirke (1905-1954), clipping on Herman D. Jensen, articles on Jens Levisen family and danish digressions (Presented by Don and eleanor Schou, Albert Lea, minnesota).
  28. Salmebog (1918) belonging to Andrea siersbeck, mother of Lawrence and Anker Siersbeck (Presented by Luther and Doris (Siersbeck) Kloth, Wauwatosha, Wisconsin).
  29. Aaben Gaetet (The story of hans and Rosa Jorgensen), Hymnal for Church and Home (1927), family book of vital statistics, Hermes (1918), Hans Jorgensen's notebook from Svendborg Technical School (1901), Rosa Schultz Jorgensen's penmanship book (1894), Benthe Schultz's autograph book, picture of Dana's 1927 football team, Golden wedding announcement for A.T. and Ingeborg Schultz (1958), 17 letters from family and friends, 25 letters from Agnes Jorgensen Madsen, 57 e-mails from family and

(more)

TO: Buz Wehrman, Library Director  
 FROM: Sharon Jensen, Assistant Director  
 PREPARED: John W. Nielsen, Director of Special Projects

VOLUNTEERS: 1933 hours by 42 volunteers from California, Iowa, Minnesota, Nebraska, Texas, Washington, and Wisconsin.

VISITORS: 44 visitors from Arkansas, California, Colorado, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Massachusetts, Minnesota, Missouri, Nebraska, New York, Oregon, Texas, Wisconsin and Denmark

USERS: 26 archive users from Arizona, Arkansas, California, Florida, Massachusetts, Nebraska, New Mexico, Ohio, Oklahoma, Oregon, Washington, Wisconsin, and Denmark.

## ACQUISITIONS:

1. Clipping on Emma Sokl's 105th birthday (Presented by Joan Allgor, Citrus Heights, California).
2. Heartland Danes (Sept.) (Presented by Harvey Andersen, Carroll, Iowa).
3. Chittenden's The Danes of Yates County (NY), copy of picture of Golgotha Church Council, Chicago; program, clipping and poem from Anton and Marie Grobeck's 60th wedding anniversary (1948). (Presented by Robert and Erna Berthelsen, Albert Lea, Minnesota).
4. Funeral folder and obituary for Opal Hansen, Dana Homecoming programs for six different events (2001) (Presented by Sigrid Christensen, Blair, Nebraska).
5. The Danebod periodical archive consisting of Lutheran Tidings (1934-1962), Dannevirke (1916-1951), Børnevennen (1887-1939), Ungdom (1907-1944), Ved Arnen (1959-1960), Santal Mission (1915, 1940-1969), Kirke og Folk (1952-1982, incomplete), Børnebladet (1917-1921), Child's Friend (1942, 46, 50-55, 57, incomplete), Church and Life (1984-1997), Julegranen (1896, 98, 1902-1950), Kors og Stjernen (1915-1920), Grand View Echo (1917-1946, incomplete) (Presented (Presented on behalf of Danebod Hojskole by Peter Thomsen, Tyler, Minnesota).
6. 15 colored lithographs of Danish kings, Billed-Bladet (1947), "The Story of Ambitious Men" (including William Knudsen and Frederick Johnson), 2 clippings on Frederick Johnson, poster - "DENmark Gives Thanks to America," folder of 13 Skellengs-Tryk fra 1700 og 1800 Aarene (Presented by Knud Dyby, Novato, California).
7. Fabricius' Sulasmiths Breve om Messias (1895), MS. of Ejner P. Christiansen's translation of Sulasmiths done for his 80th birthday (1980), New Geographies used by Christiansen at Atterdag College in Solvang, Balslev's Bible History belonging to Arta Pedersen, Geografi for Folkeskolen - used at Atterdag, Solskin i Hjemmet, B. Nordentoft's En Rejse til Sicilien, packet of letters by Lena Jensen and Minnie Jensen Pedersen (1906), J.C. Jensen's Skudsmaalbog and letter of introduction, 6 family letters (1895-1928), Ejner Christiansen's Memories of North Dakota, H.E. Christiansen's The California Days, Lois Eagleton's Jens Christian Jensen and Family, Jensen family pictures, genealogical material, 8 family letters (1924-1936), original poems (Presented by Lois Eagleton, Umpqua, Oregon).
8. Clippings: "Exhibit of Danish Rescue of Jews," "The Garden of Elves," and "Dannebrog," Stienvinkel's Naar Lampen Taendes, Andersen & Wilcox's A Funny Thing Happened on the Way to Church, funeral folder for Dorothy Mencke, First Luth. bulletins (Blair) (Presented by Ninna Engskow, Blair, Nebraska).

(over)

- friends, Julegranen (1916, 1919, 1920, 1924-1933), Julestjernen (1907, 1911, 1913, 1914, 1916, 1929, 1933), "Har du set dig om i Danmark," words and text by Enoch-Larsen, Krigen Mellen Aaberne og Krabberne, Den Fattige og den Rige, Balslev's Bibelhistorie, 75th anniversary book for Pella (SELma, CA), inventory of possessions of Rasmus and Marie Jorgensen, Dana pennant (1932) and numerous other incidental family items (Presented by Lil and Sev Sorensen, Nebraska City, Nebraska).
30. Pederson's In the Land of the Santals, 12 Hermes, 2 Ansgar Lutherans, a Blair booklet, L.L. Convention bulletin (Blair, 1951), Dana choir concert program (1948), 6 Dana College Bulletins (1943-1951), Child's Christmas Chimes (1945), 3 Dana Reviews (1963, 69, 72) and various other Dana, Luther League and convention items (Presented by Myrna Tostensen, Poy Sippi, Wisconsin).
  31. 12 letters from Einer Vig to the extended family (1949-50), Walsh Heritage - 2 vols (Walsh Co., ND), 43 copies of Nebraska History (Presented by Ron Vig, Blair, Nebraska).
  32. Obituary for Peter Peterson (1936), copy of marriage certificate for Peter Peterson and Karen Kristine Sorensen (1885), copy of homestead grant for Peter Peterson at Minot, ND (1906), picture of Frederick Wilhelm Peterson and monument for St. John's Luth. (rural Farmington, MN - 1903-1925). (Presented by Barbara Ward, Hopkins, Minnesota).
  33. Danian (1930, 1936), Hermes (1934), Dana scrapbook beginning in 1930 (Presented by Gerald Knaepfel, Waupaca, Wisconsin).
  34. Funeral folder for James Lyle Carlsen (1913-2001) and some family information on him (Presented by Ellen M. Carlsen, Castro Valley, California).
  35. 48 Familie Journal (1931-1938), 5 Billed-Bladet (1938), 10 Hjemmet (1931-1934), Illustreret Berlingske Tidende (1935-1937), 3 Hus og Hjem, 4 Hus og Frue, 5 Tidens Kvinder (1958), Uge Journalen (1936), Verdens Nyheder #35, Julegranen (1939) (Presented by bill christensen, Fremont, Nebraska).
  36. 87 Hymnal for Church and Home (1952), 8 Hymnal for Church and Home (earlier edition), My Second Sunday School Book (Presented by First Lutheran Church, Poy Sippi, Wisconsin).
  37. Centennial book for First Lutheran, Poy Sippi, WI (Presented by Richard and Delores Jorgensen, Poy Sippi, Wisconsin).
  38. 1975 Year Book of the S. Wisconsin District of the ALC, book containing pictures of almost all of the UELC churches, transcript of Sigurd Petersen's 2nd book (unpublished) on Retarded Children (Presented by Dorothy Petersen, Clinton, Wisconsin).
  39. Bulletin and photos from the 125th anniversary of First Luth., Poy Sippi, WI (Presented by Jill Hennick, Omalaska, Wisconsin).
  40. 3 Psalmebog (1889, 1897, 1904), Regius' Livets Sande Vej, Bibelen (1884), Sangbog (1899), Ingeman's Landsbybørnene, V. Jensen's Vidnesbyrd om Troen, Bibellaesinger, Bible Lovers Illustrated Library, Chr. Winther's Hjortens flugt, Harms' Evangelie-Praedikener, Opbyggelsesbog for Christne 91844) (Presented by Mildred Andersen, Elk Horn, Iowa).
  41. 8 large packets of newspaper clippings on Dana, Blair, Washington County, Albert Lea, Trinity Lutheran and Freeborn County (Presented by Luella Nielsen, Blair, Nebraska).
  42. Floppy disk containing Kofoed family history and genealogy (Presented by Howard Kofoed, Kennard, Nebraska).
  43. Elle's Old Stories from Mols, Rodholm's A Harvest of Song, Jacobsen's Skolesangbogen, Pedersen's Illustreret Legebog, Knudsen's A Heritage in Song, Bak's Julepynt, Laursen's Juleskikke vols. 1 & 2, Boye-Møller's Discover the Europe Called Denmark, Den dansk-amerikanske Højskole-

- sangbog, Buddle's Julefortaellinger, Pedersen's Fra Jerusalem til Rom, Østergaard's Dalbaerne, Martensen and Andersen's Børnesangbog, Ottonen's Danske Eventyr, Abrahamowitz's Gilleleje 43: A Play in One Act, Grundtvig's Sangbog for det danske Folk i Amerika, Kaalund's Samlede Digtninge, Møllehave's De hellige tre Konger, Dal's Danish Ballads and Folk Songs, Ryslingebogen (1913, 1917, 1925), Lad os synge en Sang, Billed-Sangbogen, Folkehøjskolens Sangbog, Aaberg's Hymns and Hymnwriters from Denmark, Jorgensen's From Scandinavia to America, Hansen's Fra Praerien, Stilling and Olsen's A New Life, Lauring's Danmarks Historie, Hansen's That All Good Seed Strike Root, Aeldste Danske Kogebog, Hale's Danes in North America, Nielsen's The Danish Americans, Goldberger's The Rescuce of the Danish Jews, Rasmussen and Larsen's Oregon Danish Colony, Hvidt's Danes Go West, Hansen's Church Divided: Lutheranism Among the Danish Immigrants, Scandinavian Seminar (1992-93), Østergaard's Sange fra Praerien, Larsen, Bender and Veien's On Distant Shores, Perersen's The Danes in America, Salminen's Flugten til Amerika: Erindringer, numerous other titles, sheet music, pamphlets, clippings, and memorabilia (Presented by Ruth Herman Nielsen, Omaha, Nebraska).
44. 16 boxes, 15 parcels, and a collection of framed pictures of pastors (not inventoried yet) (Presented by Golgotha Lutheran, Chicago, via Keith Killinger, pastor, Chicago, Illinois).
45. Library of Danish Brotherhood Lodge in Dell Rapids, SD, consisting of 29 books including: Bernhard's Gamle Minder, Blicher's Praetehistorier, Carlsen's Liv og Virksomhed i Herrens Vingard, Topelius's Fra det høje Nord, Flood's Fem Aar Tilsjøs, Bernhard's Kroniker fra Kong Erik af Pommerns Tid, Bundgaard's Proletarer, and Nielsen's Tre Fortaellinger (Presented by Diane Greve, Minneapolis, Minnesota).